

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., postamtlich abboniert  
40 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die A.-G. der Unternehmungen  
RUDOLF MOSSE, Zürich, Basel. / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

## HEIZUNG LÜFTUNG

TELEPHON 39205 BADENERSTRASSE 440

HEINRICH LIER  
INGENIEUR  
ZÜRICH

MOSSE

Unfall-

Lebens-

Versicherungen

aller Art schliessen Sie vorteilhaft ab bei

„WINTERTHUR“

Schweiz. Unfall-Versicherungs-Gesellschaft

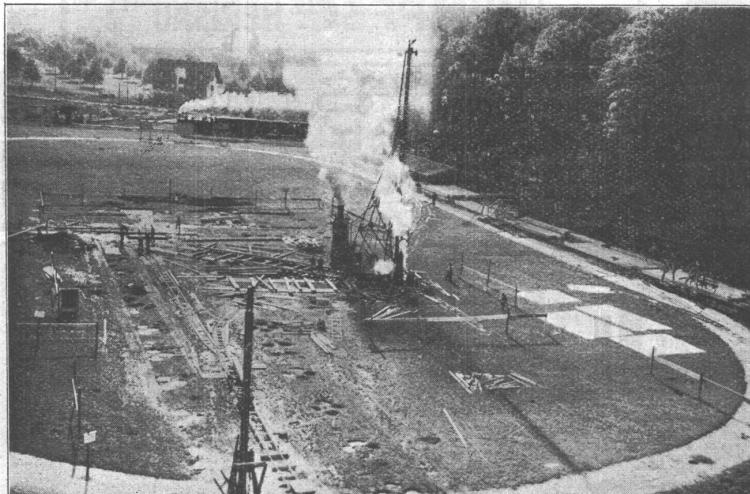
in Winterthur

Lebensversicherungs-Gesellschaft

# Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-G., Zürich-Basel

Hoch- und Tiefbauunternehmung

Ingenieure



Eisenbetonpfahl-Fundation „System Züblin“ f. d. neue Infanterie-Kaserne Luzern

Baujahr: 1933

Bauherr: Baudepartement des Kantons Luzern

Projekt und Bauleitung: Armin Meili, dipl. Architekt, B. S. A., Luzern

Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten

### Spezialitäten:

Eisenbetonpfahlrammungen  
Brücken in Beton und Eisenbeton

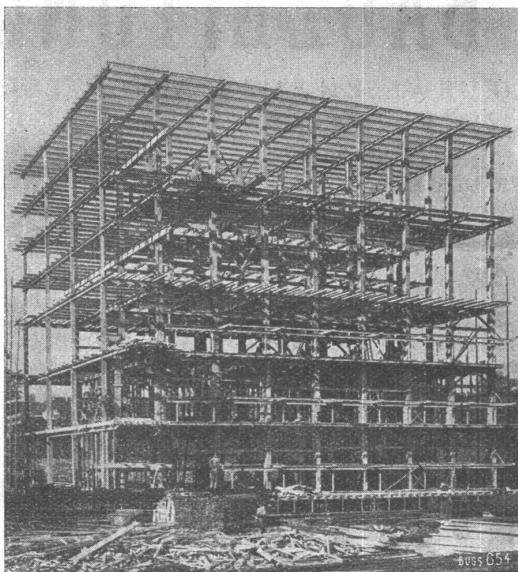
Silos und Lagerhäuser

Kläranlagen System Züblin

Wasserbauten und Fundationen

Tiefbohrungen

Taucherarbeiten

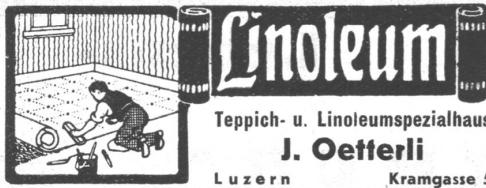


Stahlskelett des Kühlhauses im Bahnhof Basel.

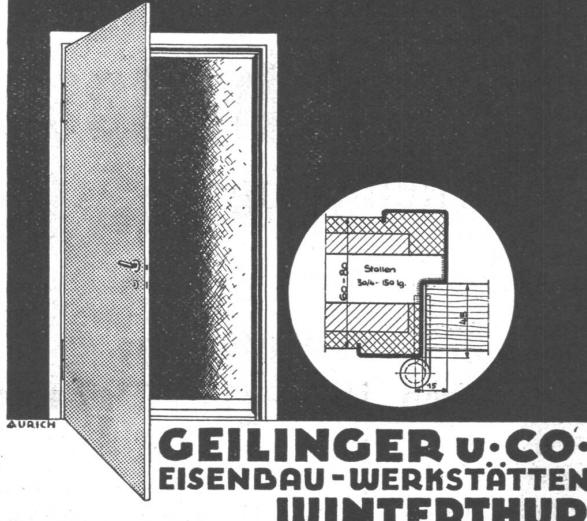
# STAHL- HOCHBAU

**Lieferung und Montage des Stahl-Skelettes von 1200 Tonnen für die Magazine „Zur Rheinbrücke“.**

# BUSS & BASEL



## TÜRZARGEN



## Spitzenleistungen

im Transportwesen erreichen  
Sie durch Verwendung unserer  
"STAPELAUFZÜGE  
& HUBWAGEN



KEMPF & CIE HERISAU TEL. NO. 167

Ingenieurschule Strelitz

Mecklbg.-Strel. (Deutschl.). Staatl. anerk.

Hochbau, Tiefbau, Stahlbau, Eisenbetonbau, Flugzeug-, Maschinen- u. Autobau, Elektro- u. Heizungstechnik. Semesterbeginn Okt. u. April. Speise-Kasino.

PROGRAMM FREI



## Wasserdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten



# Rollbahn-Materialien

jeder Art, wie Geleise, Welchen, Drehscheiben, Seitenkippwagen, Plattformwagen, Dampf- und Motorlokomotiven für jede Spurweite, liefern vorteilhaft kauf- und mietweise

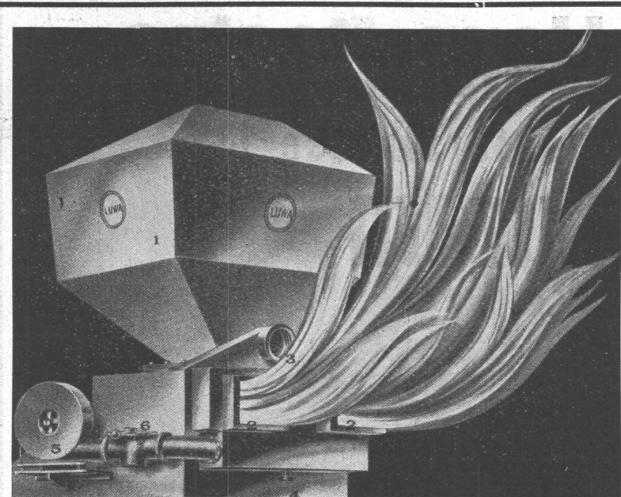
# **ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**

**Telephon 31.750**

## Ingenieurbureau

## **Maschinenfabrik**

Telephon 31.750



# LUWA

## automatischer Kohlenbrenner

An jede Zentralheizung anschliessbar  
Ca. 40 % Heizkostersparnis, Zimmerthermostatkontrolle

# BECHTLER, WEBER & CO., ZÜRICH

**Dolderstrasse 19 b. Hottingerplatz**

Telephone: 22833 und 26204

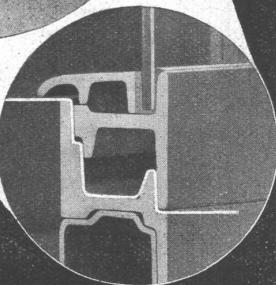
BASEL: Ing. H. A. Säffert, Güterstrasse 223

BASEL: Ing. H. A. Stürtz. Guterstrasse  
BEBN: H. Christen. Seilerstrasse 3.

# Fermetic



## Fenster aus Stahl



für den modernen Wohn- und Zweckbau bieten in ihrer einzigartigen Konstruktion absoluten Schutz gegen Feuchtigkeit, Nässe und Zugluft. Verlangen Sie unser Angebot, wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich.

Verwo A.-G., Pfäffikon (Schwyz)

# SCHWEIZ. OELFEUERUNG



ÜBER 4000 BRENNER IN DER SCHWEIZ

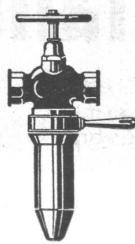
# Cuéno

**FABRIK : GENF | FILIALEN**

ZÜRICH, LÖWENSTRASSE 3, SIHLPORTE,	TELEPHON 56844.
BERN, MORILLONSTRASSE 4,	TELEPHON 27857.
BASEL, MARGARETHENSTRASSE 72,	TELEPHON 23115.
LUZERN, BUNDESPLATZ 14.	TELEPHON 24157.

**CUENOD-BRENNER BESORGEN DIE HEIZUNG  
DER KASERNE LUZERN**

## Düsen für alle Zwecke der Industrie Buses pour tous usages industriels



für Zerstäubung von Flüssigkeiten jeder Art  
für Mischung von Flüssigkeiten und Herstellung von Emulsionen  
für Absorption von Gasen  
für die Befeuchtung u. Entstaubung von Gasen u. Waren  
für die Enteisung, Entgasung von Wasser  
für Entstaubung und Rauchbekämpfung  
Springbrunnendüsen  
Düsen zum Einspritzen von Gasölen  
für Öelfeuerungen aller Systeme

pour la pulvérisation de tous genres de liquides  
pour le mélange de liquides et la formation d'émulsions  
pour l'absorption de gaz  
pour l'humidification et le dépoussiérage de gaz et de marchandises  
pour l'élimination de la ferruginité et pour le dégazage de l'eau  
pour le dépoussiérage et la lutte contre les fumées tuyères  
pour jets-d'eau  
tuyères pour injection d'huiles de chauffage  
tuyères pour chauffages à huile de tous systèmes



In unserem Laboratorium können wir grundlegende Versuche für alle möglichen Verwendungszwecke durchführen.

### JACQUES TOBLER A.-G., LUZERN



*Aus einem  
führenden  
Hotelbetrieb:*

**No. 73 klingelt!**  
Leise klopft's: schon ist der Kellner da! - Reichhaltig sind Speise- u. Getränke-Karte! Im Nu ist das Bestellte serviert! - Sonst noch Befehle? - Im Handumdrehen ist jeder Wunsch erfüllt! - Ein Klingenzeichen nur: und schon spielt der blendend-organisierte Hotelapparat!  
So soll es sein! - Und so ist es im

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH. BAHNHOF-PLATZ

## Hans Racine Klosterstrasse 18b Luzern

# Asphalt- arbeiten

## LICHT

## KRAFT

## SCHWACHSTROM

durch das VERTRAUENSHAUS der ELEKTROTECHNIK

# FREY & CIE. LUZERN, Hirschmattstrasse 30/32

#### REFERENZEN:

Schweiz. Nationalbanken in Zürich, Basel, Genf und Luzern.  
Schweiz. Kreditanstalt, Luzern.  
Nidw. Kantonalbank, Stans.  
Untall A.-G., Winterthur.

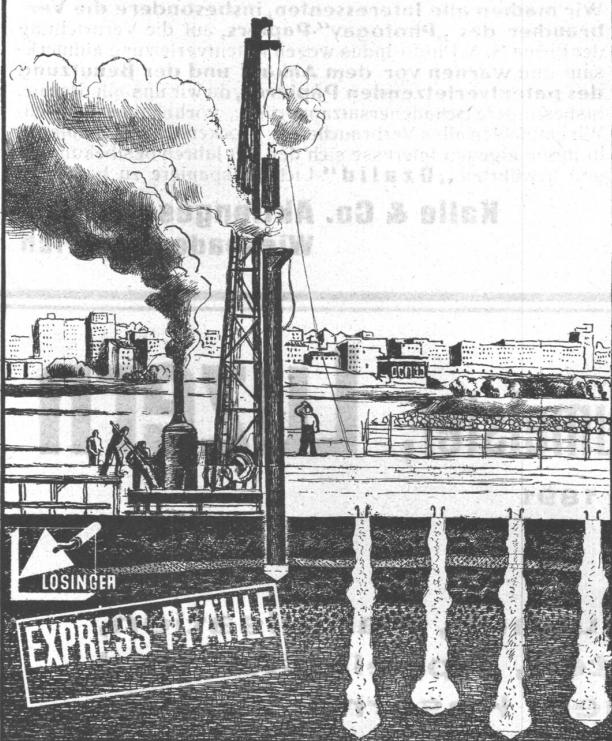
Vereinigte Luzerner Brauereien  
Zementfabriken in:  
Willegg, Därligen und Beckenried.  
Holzindustrie Entlebuch.  
Tuch A.-G., Luzern.

Kantonsspital Luzern.  
Sanatorium St. Anna, Lugano.  
Blindenheim, Horw.  
Stadt. Altersasyl, Luzern.  
Heil- und Pflegeanstalt, St. Urban.

Kunst- und Kongresshaus, Luzern.  
Neue Schiessanlage, Luzern.  
Infanterie-Kaserne. Allmend, Luzern.  
Geschäftshaus, Werchlaube, Luzern.  
Div. Hotels, Schulhäuser und Villen.

HEIZUNG LÜFTUNG  
Warmwasserbereitungen  
Oelfeuerungen  
Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Winterthur

# LOSINGER & CO



# Wählen Sie

das Schweizer Erzeugnis

Frigorrex-Kühlautomaten sind den besten ausländischen Erzeugnissen zum mindesten ebenbürtig, in mancher Hinsicht sogar überlegen. Frigorrex ist trotz höchster Qualitätsarbeit nicht teurer als andere Fabrikate. Frigorrex ist der erste Kühlautomat, der das schweizer Ursprungszeichen, die Armbrust, führt und sich mit Recht Schweizerfabrikat nennen darf.

## FRIGORREX fabriziert:

**Haushaltungs-Kühlschränke**, innen porzellan-emailiert, aussen nitrolackiert oder porzellan-emailiert, mit im Schrankunterteil eingebaumtem Maschinenggregat.

**Haushaltungs-Zentralkühlanlagen**, Haushaltungs-Schränke normaler Ausführung, die in den verschiedenen Küchen Aufstellung finden, oder in die Küchenküpfe eingebaute Kühlabteile werden von einem einzigen Kühlautomaten vom Keller des Hauses aus gekühlt.

**Zentral-Kühlanlagen**. Für alle gewerblichen Zwecke stellt die Frigorrex A.-G. Anlagen her, bei denen beliebig viele Kühlstellen (Kühlräume, Kühlschränke usw.) an die Maschinenzentrale angeschlossen werden. Für die verschiedenen Verwendungszwecke können alle Spezialausführungen geliefert werden, z. B.:

**Kühlschränke** in Metallausführung oder in jeder gewünschten Holzart oder ortsfest gemauert. Innenverkleidung aus emailliertem Blech oder Glanztermitplatten oder Wandplatten. Ausstattung: Metall- oder Holztablare sowie Fleischaufhängevorrichtung.

**Raum-Kühlanlagen** in jeder Grösse für alle Branchen: Hotels, Restaurants, Metzgereien, Comestibles, Konditoreien, Spitäler, Weinhandlungen usw.

**Gefrierschränke** zur Glace-Fabrikation, in jeder Grösse, auch Gefrieranlagen für Ice-Cream-Herstellung.

**Konservatoren** in Metall- oder Holzausführung zur Aufbewahrung von Glaces und Ice-Cream.

**Sodafontänen** für alle Verwendungszwecke in Spezialausführungen für Bars, Schnellrestaurants wie Bahnhofsbüfete u. a.

**Büfete**, ganz oder teilweise gekühlt, mit ein- oder aufgebauten Schau-Abteilen zur Ausstellung von fertigen Platten (Hors-d'œuvre u. a.).

**Vitrinen, verglaste Schränke** zu Ausstellungszwecken.

**Gekühlte Bäder** in jeder Spezialausführung für Photographen, Kunstdruckereien etc.

**Spezial-Projekte** werden von unserem technischen Bureau, das aus langjährigen Fachingenieuren der Kältetechnik besteht, sorgfältig ausgearbeitet.

Verlangen Sie daher im Bedarfsfalle unbedingt die Frigorrex-Offerte oder den unverbindlichen Vertreterbesuch durch die

# FRIGORREX A.G.

Bärenhof Luzern Tel. 22.208

Filialen: ZÜRICH, Alfred Escherstr. 27, Telephon 31.184  
LAUSANNE, Av. d'Ouchy 25, Telephon 31.951  
BERN, Monbijoustrasse 7, Telephon 28.049  
BASEL, Leonhardstrasse 1, Telephon 43.680  
oder durch die Vertretungen in Solothurn, St. Moritz, Genf, Bellinzona, Rorschach und Fribourg.

# A.-G. DER OFENFABRIK SURSEE



### **Ersteller der Kocheinrichtung, bestehend aus:**

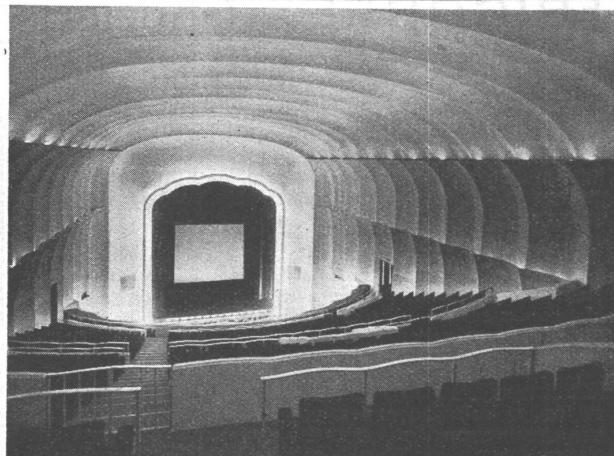
#### 4 Kochkesseln à 200 Liter

#### 4 Kochkesseln à 120 Liter

### **1 Warmwasser-Boiler 800 Liter**

## in der neuen, bald vollendeten

# INFANTERIE-KASERNE IN LUZERN



**Grosskino „Rex“, Turin 1934. 2200 Plätze.**  
In Zusammenarbeit mit Architekt E. Corte.

**F. M. Osswald, Winterthur**

Römerstrasse 37

Teléfono 26.564

**Beratender Ingenieur, Dozent für angewandte Akustik a. d. E.T.H.**

## Expertisen in:

## Architektur-Akustik (Kirchen, Theater, Kinos, Konzertsäle und temporäre Anlagen).

## Schallisolation in Bauten und industriellen Betrieben. Maschinen.

## Untersuchung von Baumaterialien u. Konstruktionen auf die schalltechnischen Eigenschaften

## Warnung

Die Firma S. A. Photo-Indus in Genf bringt seit einigen Jahren ein von der Firma **Jean Gay in Paris** und **Eugène Gay in Lyon** hergestelltes Lichtpauspapier, das aus einem Positiv ein Positiv gibt und trocken mit Ammoniak entwickelt wird, unter dem Namen „**Photogay**“ in den Handel.

Die unterzeichnete Firma  
**Kalle & Co., Aktiengesellschaft** in Wiesbaden-Biebrich,  
Alleinvertreter für die Schweiz:  
L. Speich, Küsnacht-Zürich, Untere Heslibachstrasse Nr. 16  
hat daraufhin Klage wegen Verletzung ihrer schweizerischen  
Patente Nrn. 105906, 123859 und 127288 erhoben. Das Ge-  
richt erster Instanz in Genf hat durch Urteil vom 16. März  
1934 (bestätigt durch das Tribunal Fédéral am 16. Juli 1934)  
dahin entschieden.

dass der genannten Gesellschaft **Photo-Indus verboten wird**, das Papier „Photogay“ in der Schweiz zu fabrizeieren, feilzuhalten und zu verkaufen; weiter hat das Gericht die Beschlagnahme u. **Zerstörung** der in der Schweiz belindlichen Lager des „Photogay“-Papiers auf Kosten der Firma S.A. Photo-Indus verfügt, und die Firma S.A. Photo-Indus zu **Fr. 13 000 Schadenersatz** und Ersatz der Kosten des Verfahrens verurteilt.

**Wir mahnen alle Interessenten, insbesondere die Verbraucher des „Photogay“-Papiers, auf die Verurteilung der Firma S. A. Photo-Indus wegen Patentverletzung aufmerksam und warnen vor dem Ankauf und der Benutzung des patentverletzenden Papiers, da wir uns alle Rechte, insbesondere Schadenersatzansprüche, vorbehalten müssen. Wir empfehlen allen Verbrauchern v. Trockenlichtpauspapieren in ihrem eigenen Interesse sich der seit Jahren bestbekannten und bewährten „Ozalid“-Lichtpauspapiere zu bedienen.**

## **Kalle & Co. Aktiengesellschaft Wiesbaden-Biebrich**

# **G. Labhart, Baumeister, Luzern**

**Gegründet 1891**

## **Ausgeführte Arbeiten: Aushub, Kanalisation, Beton- und Maurerarbeiten, Appellplatz und Zufahrtstrasse der neuen Kaserne Luzern.**



# Abdichtungen



## Tokyo. Hibya Cinema

Abdichtung der Betonplatten des Flachdaches und der Kuppel mit SIKA-Zementzusatz. Fugenabdichtung mit IGAS 3-Kitt.

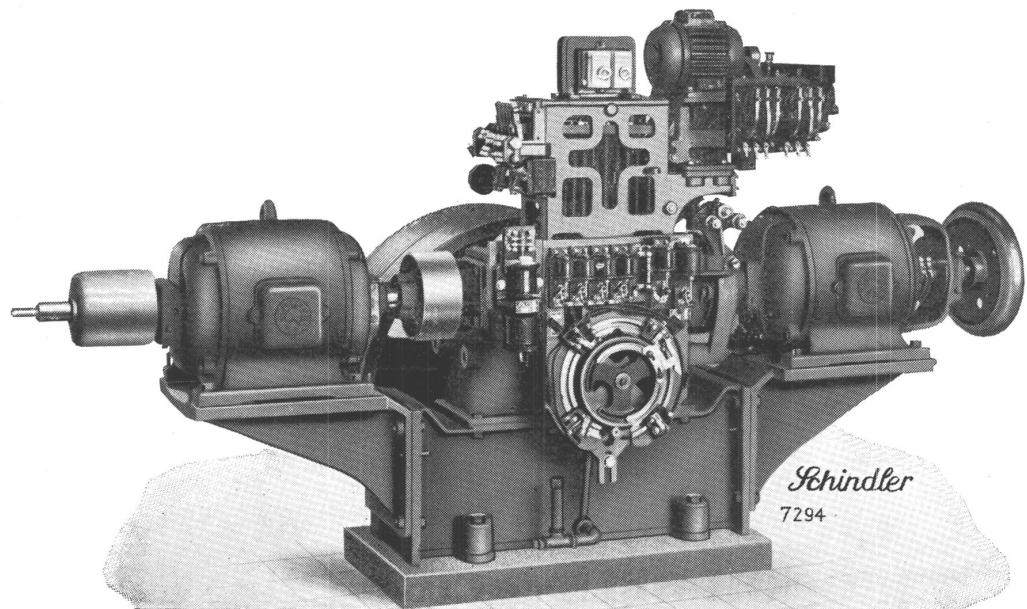
Kasp. Winkler & Co, Zürich 9  
Tel. 55.343 Geerenweg 9

1874

60 JAHRE

1934

# SCHINDLER-AUFWÄGE



*Schindler*  
7294

**SCHINDLER & CIE., A.-G., LUZERN**

# SEIT 75 JAHREN **BELL** **WASSERTURBINEN**

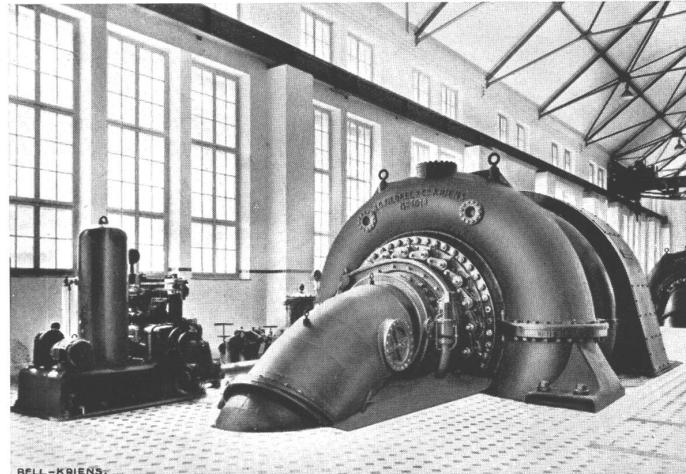
Stets nach dem neuesten Stande der Technik

**Hohe Wirkungsgrade**

**Grösste Betriebssicherheit**

**Längste Lebensdauer**

Nebenstehende Abbildung zeigt eine der beiden vor kurzem dem Betriebe übergebenen Francis-Spiralturbinen von je 22,750 PS in der Zentrale Unteraa (Lungernsee-Kraftwerk). Damit erreicht die Totalleistung der von uns für Unteraa gelieferten Turbinen 74,000 PS



**WIR ENTWERFEN UND BAUEN:**

**Vollständige hydraulisch-mechanische Ausrüstungen f. Wasserkraftanlagen. Turbinen für alle Gefälle u. Leistungen, Präzisions-Geschwindigkeits- und Druck-Regulatoren, Hochdruck-Rohrleitungen, Kugelschieber, Reden-, Schützen-, Stauwehr- u. Schleusenanlagen**

**WEITERE SPEZIALITÄTEN:**

**Stahlbauwerke aller Art**

Bahn- und Strassenbrücken, Stahlskelette für Geschäfts- u. Wohnhäuser, Hallen, Werkstätten, Träger, Maste etc.

**Drahtseilbahnen**

Standseilbahnen für Personen- und Güterbeförderung, Kleinseilbahnen mit nur 1 Mann Bedienung, Seilwinden

**Hebezeuge und Transportanlagen**

Laufkrane, Drehkrane, Verladebrücken, Windwerke für Stauwehranlagen, Schiebebühnen, Drehscheiben, Spille

**Papiermaschinen**

Sämtliche Maschinen und Apparate für die Holzstoff-, Karton- und Papier-Industrie. Vollständ. Einrichtungen zur Herstellung von Asbestzement-Fabrikaten und Faserstoff-Bauplatten, hydraul. Pressen, Presspumpen, Rührwerke

**Kesselschmiedearbeiten**

Hochdruck-Gasspeicher, Reservoirs, Tanks, Autoklaven, Zisternenwagen, eiserne Transportfässer, Rohrleitungen

**A.-G. DER MASCHINENFABRIK  
VON THEODOR BELL & CIE., KRIENS-LUZERN**